



bg РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

hr Upute za montažu

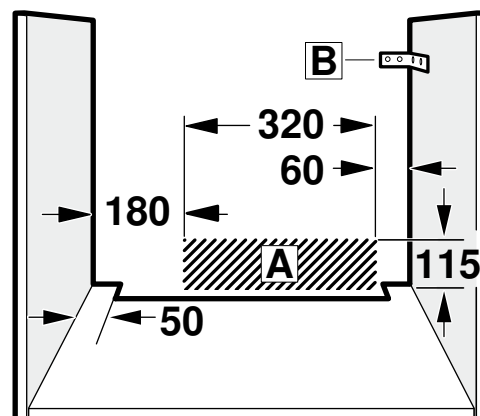
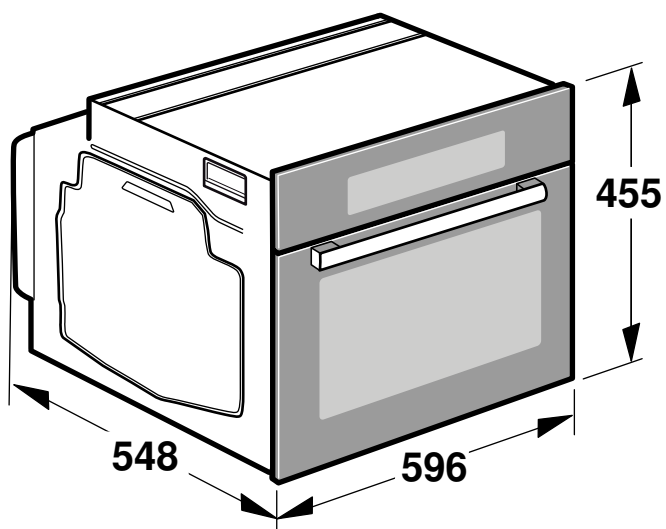
ro Instrucțiuni de montaj

sl Navodila za montažo

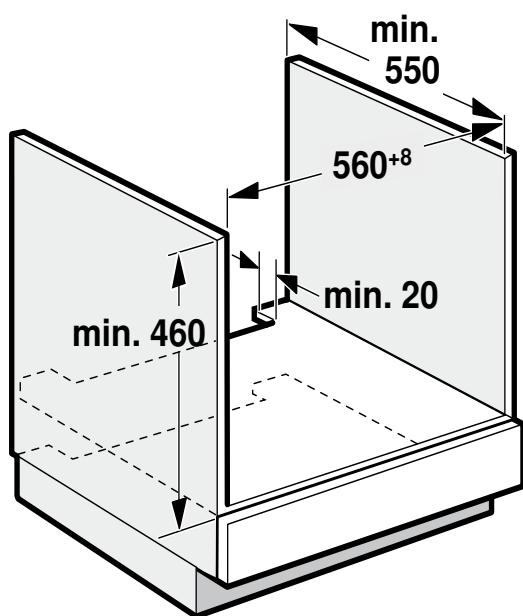
sr Uputstvo o postavljanju



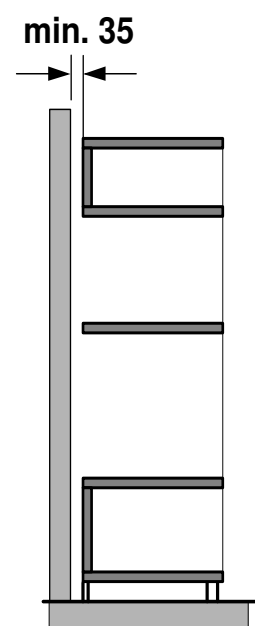
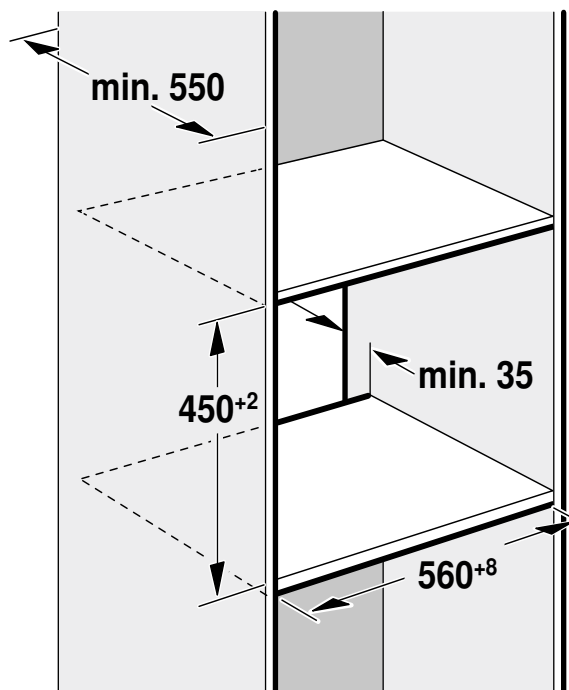
1



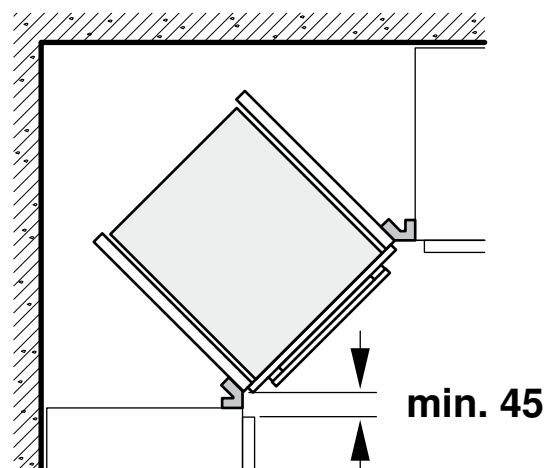
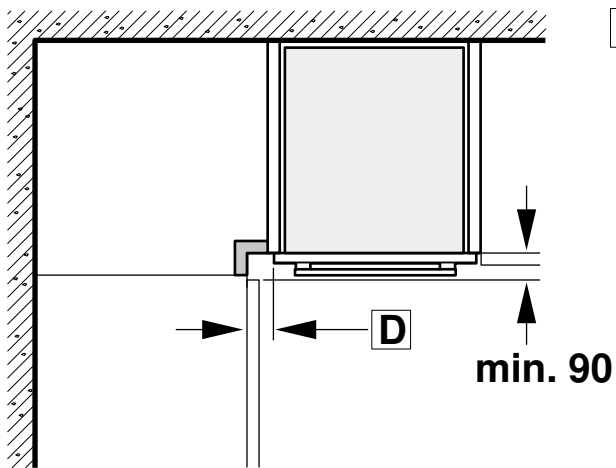
2



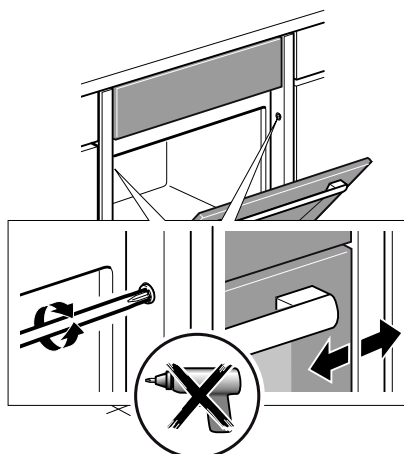
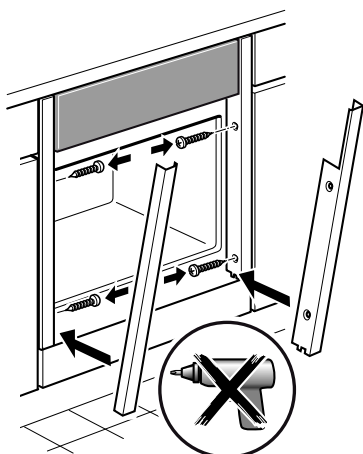
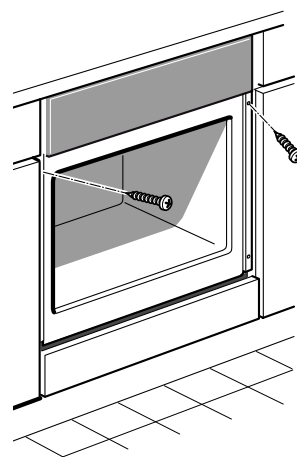
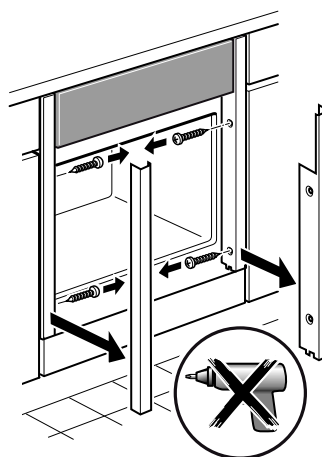
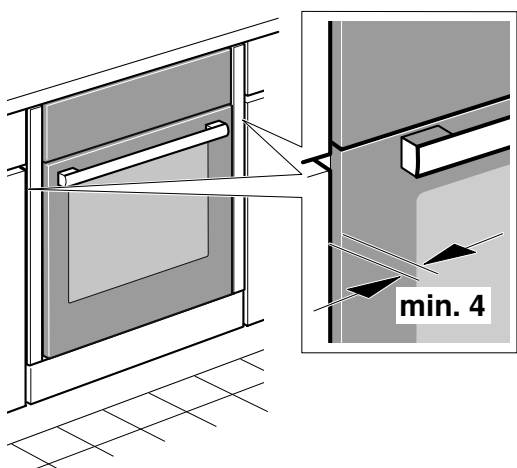
3



4



5



Важни указания - фиг. 1

- Шкафът за вграждане не трябва да има задна стена зад уреда. Между стената и пода на шкафа или задната страна на разположения отгоре шкаф трябва да се спазва разстояние от минимум 35 мм.
- Шкафът за вграждане трябва да има от предната си страна отвор за проветрение с големина 50 см². При преустроени мебели без изрез за проветрение в задната област на страничните стени 200 см². За целта изрежете блендата на цокъла или поставете решетка за проветрение.
- Процепите за проветрение и смукателните отвори не трябва да се покриват.
- Само компетентно вграждане съгласно това ръководство за монтаж гарантира безопасна употреба. При щети поради грешен монтаж отговорност носи монтажът.
- Проверете уреда след разопаковането. При транспортни повреди не включвайте.
- Спазвайте монтажните инструкции за монтаж на аксесоарите.
- Свалете от камерата и от вратата опаковъчния материал и облепващото фолио преди въвеждане в експлоатация.
- Мебелите за вграждане трябва да са устойчиви на температури до 90 °C, а граничните предни части на мебели - на температури до 70 °C.
- Уредът да не се монтира зад декоративна врата или врата на шкафа. Налице е опасност от прегряване.
- Извършете всички дейности по изрязване на мебелите преди поставянето на уреда. Отстранете стружките. Отстранете стружките, те могат да застрашат функционирането на електрическите компоненти.
- За избягване на порязвания носете защитни ръкавици. Частите, които по време на монтажа са достъпни, могат да са с остри ръбове.
- Контактът за свързване на уреда трябва да е в зоната на застрихованата площ **A** или извън зоната на вграждане.
- Закрепвайте нефиксираната мебел с наличен в търговската мрежа винкел **B** за стената.
- Мерките на фигурите са в мм.

⚠ Притежатели на електронни импланти!

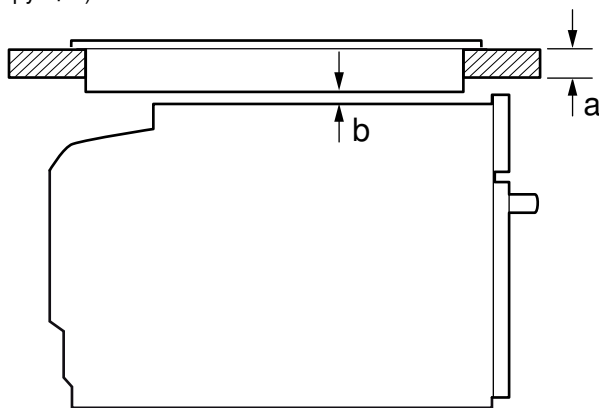
Уредът може да съдържа перманентни магнити, които могат да окажат влияние на електронните импланти като напр. пейсмейкър или инсулинови помпи. Ето защо при монтажа спазвайте минимално разстояние от 10 см до електронните импланти.

Уред под работния плот - фиг. 2

За проветрение на уреда междинният под трябва да има вентилационен изрез.

Закрепете работния плот за мебел за вграждане.

Ако уредът се монтира под готварски плот, трябва да се спазят следните минимални размери (при нужда вкл. долната конструкция):



Вид на готварския плот	a поставен	a изравнен	b
Готварски плот с цели плоскости	42 мм	43 мм	5 мм
Индукционен готварски плот с цели плоскости	52 мм	53 мм	5 мм
Газов готварски плот	32 мм	39 мм	5 мм
Електрически готварски плот	32 мм	35 мм	2 мм

На базата на необходимото минимално разстояние **b** се получава минималната дебелина на работния плот **a**.

Спазвайте ръководството за монтаж на готварския плот.

Уред във висок шкаф - фиг. 3

За проветрение на уреда междинните дъна трябва да имат вентилационен изрез.

Ако високият шкаф допълнително наред с модулните задни стени има още една задна стена, тя трябва да се отстрани.

Вграждайте уреда само толкова високо, че допълнителният аксесоар да може безпроблемно да се изважда.

Вграждане в ъгъл - фиг. 4

За да може да се отваря вратата на уреда, при ъглово вграждане спазвайте размерите **C**. Размер **D** зависи от дебелина на предната част на шкафа под дръжката.

Електрическо свързване на уреда

Уредът отговаря на клас на защита I и може да се използва само със свързване с предпазен проводник.

Обезопасяването трябва да се извършва според данните за мощността върху типовата табелка и според локалните предписания.

При всички монтажни дейности трябва уредът да е без напрежение.

Уредът може да се свързва само с доставения допълнително кабел за свързване. Пъхнете кабела за свързване в задната страна на уреда (щракване!).

От клиентската служба е на разположение 3,0м кабел за свързване.

Кабелът за свързване за свързване може да се заменя само от оригинален кабел, който е на разположение от клиентската служба.

Защитата от допир трябва да се гарантира чрез монтажа.

Свързващ проводник със заземен контакт

Уредът може да се свързва само към инсталиран според предписанията предпазен контакт.

Ако щепселът след монтажа вече не може да се достигне, в неподвижно прокараната електроинсталация трябва да се предвиди сепаратор във фазите според конструктивните разпоредби.

Свързващ проводник без щепсел със заземен контакт

Само оторизиран експерт може да свързва уреда.

В неподвижно прокараната електроинсталация трябва да се предвиди сепаратор във фазите според конструктивните разпоредби. Идентифицирайте фазата и неутралният проводник ("нула") в контакта. При погрешно свързване уредът може да бъде повреден.

Свързвайте само съгласно електрическата схема. За напрежението вж. типовата табелка. Жилата на кабела за свързване към мрежата се свързват съгласно цветовото кодиране: зелено-жълто = защитен проводник (⊕), синьо = (нула) неутрален проводник, кафяво = фаза (външен проводник).

Само Швеция, Финландия и Норвегия

Уредът може да се свърже с приложения щепсел със система със защитен контакт. Той трябва да е достъпен след вграждането. Ако щепселът след монтажа вече не може да се достигне, в неподвижно прокараната електроинсталация трябва да се предвиди сепаратор във фазите според конструктивните разпоредби.

Закрепване на уреда - фиг. 5

Внимание!

За закрепване на блендите не използвайте акумулаторен винтовърт. Блендите могат да се повредят.

1. Вкарайте уреда докрай. При това не прегъвайте захранващия кабел, не го защитявайте и не го прекарвайте през остри ръбове.

2. Нивелирайте уреда централно.

Между уреда и граничните предни страни на кухненския шкаф е необходим луфт от мин. 4 мм.

3. Отворете вратата на уреда и отвийте блендите вляво и вдясно.

4. Завинтете уреда към шкафа.

5. Поставете блендите и ги завинтете първо отгоре, а после и отдолу.

6. Луфтът между вратата на уреда и страничните бленди може да се регулира чрез горния винт вляво и вдясно.

Луфтът между работния плот и уреда не бива да се затваря с допълнителни ластъни.

Към страничните стени на сваления се шкаф не бива да се поставят топлозащитни ластъни.

Демонтаж

1. Исклучете уреда от напрежението.
2. Отворете вратата на уреда и отвийте блендите вляво и вдясно.
3. Развийте закрепващите болтове.
4. Леко повдигнете уреда и го изтеглете докрай.

hr

Važne napomene - slika 1

- Уградбени елемент не смеје имати стражњу стijenку iza uređaja. Измеđu zida i dna elementa odn. stražnje stijenke iznad postavljenog elementa valja poštivati razmak od najmanje 35 mm.
- Уградбени елемент мора на предњој страни имати отвор за прозрачавање од 50 cm². Код преградног елемента без изреза за прозрачавање у стражном подручју боčnih стijenки 200 cm². У ту сврху зарежите маску постоља или поставите реšetку за прозрачавање.
- Прореzi за прозрачавање и уisни отвори не смеју се прекривати.
- Само стручна уградња сукладно овој упуту за монтажу јамчи сигурну употребу. У случају оштећења због неправилне уградње јамчи монтер.
- Проверите уредај након што га распакirate. Не прикључујте га ако је дошло до оштећења приликом транспорта.
- Пridржавajte се монтажних crteža за уградњу дијелова прибора.
- Прије стављања уредаја у рад уклоните амбалажу и лjepljive folije из пећнице и с врата.
- Уградбени елементи морају бити отпорни на температуру до 90 °C, а граничне fronte елемената на температуру до 70 °C.
- Уредај не уграђујте иза декоративних врата или врата елемента. Постоји опасност од прегријавања.
- Све радове изрезивања на елементу проведите прије уметања уредаја. Уклоните струготине. Мogle би негативно утјецати на рад електричних саставних дијелова.
- Како бисте спрјечили посјекотине, носите заштитне рукавице.
- Дијелови, који су доступни код уградње, могу имати оштре рубове.
- Утичница за прикључивање уредаја мора бити у подручју исцрткане површине **A** или изван простора уградње.
- Непричвршћени елемент с обичним кућником **B** причврстите на зид.
- Димензије на сликама у mm.

⚠ Особе с уграђеним електронским имплантатима!

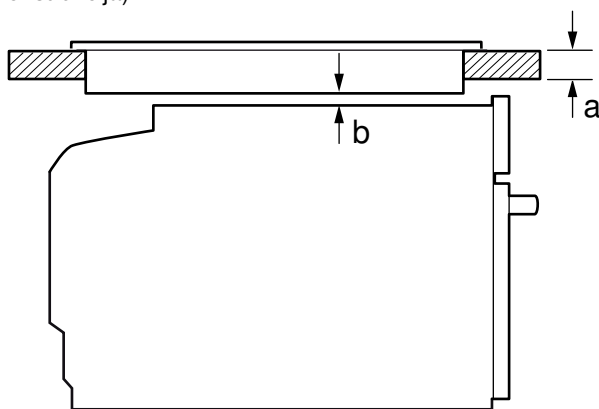
Уредај може имати трајне магнете који могу утјецати на електронске имплантате као што су pacemakeri или инзулинске пumпе. Стога се при монтажи пridржавajte најмањег размака од 10 cm од електронских имплантата.

Уредај испод радне плоче - Слика 2

За прозрачавање уредаја треба на међудну изрезати изрез за прозрачавање.

Причврстите радну плочу на уградбени елемент.

Уколико се уредај уграђује испод плоче за кухање, valja се пridржавати слjедећих најмањих димензија (по потреби укључена подконструкција):



Vrsta ploče za kuhanje	a postavljena	a u ravni s površinom	b
Indukcijska ploča za kuhanje	42 mm	43 mm	5 mm
Indukcijska ploča za kuhanje na cijeloj površini	52 mm	53 mm	5 mm
Plinska ploča za kuhanje	32 mm	39 mm	5 mm
Električna ploča za kuhanje	32 mm	35 mm	2 mm

На temelju potrebnog minimalnog razmaka **b** proizlazi najmanja debljina radne ploče **a**.

Pridrжавajte се упута за постављање плоче за кухање.

Уредај у visokom elementu - слика 3

За прозрачавање уредаја треба на међудну изрезати изрез за прозрачавање.

Ако visoki елемент има додатно уз стражње стijenke елемента још једну стражњу стijenку, исту valja skinuti.

Уредај уграђујте само на ону visину приборна којој ћете без потеškoћа моћи vaditi прибор.

Уградња у кућ - слика 4

Како би се врата уредаја могла отворити у случају уградње у кућу, поштујте димензије **C**. Димензија **D** ovisи о деbljini fronte намještaja испод руће.

Електрично прикључивање уредаја

Уредај одговара класи заштите I и смеје се користити само уколико је прикључен на прикључак са заштитним водичем.

Заштита се мора провести према податку о снази на означној плочици и локалним propisima.

Код свих радова монтаже уредај не смеје бити под напоном.

Уредај се смеје прикључити само с испорученим прикључним водом. Уметните прикључни вод у стражњу страну уредаја (клик!).

Прикључни вод од 3,0m можете купити код сервисне службе.

Умјесто прикључног вода смеје се користити само оригинални вод, којег можете наручити у сервисној служби.

Заштиту од dodira valja осигурати код уградње.

Прикључни вод с utikačem са заштитним контактом

Уредај се смеје прикључити само на propisно instaliranu утичницу са заштитним контактом.

Ако utikač након уградње више није доступан, онда у фиксно постављеној електричној инсталацији треба предвидјети напаву за раздвајање у fazama сукладно одредбама за постављање.

Прикључни вод без utikača са заштитним контактом

Само овлашћени instalater смеје прикључити уредај.

У фиксно постављеној електричној инсталацији треба предвидјети напаву за раздвајање у fazama сукладно одредбама за постављање. Fazni i neutralni ("nula") водич идентифицирајте у прикључној кућу. У случају pogrešnog прикључка уредај се може ошетити.

Прикључујте само према прикључној shemi. За напон види означну плочицу. Зиле мрежног прикључног вода прикључите према кодираним боје: зелена-жућа = заштитни водич (⊕), плава = (nula) neutralni водич, смеђа = фаза (vanjski водич).

Само Шведска, Финска и Норвешка

Уредај се може прикључити и с приложеним utikačem са заштитним контактом. Исти мора бити лако доступан након уградње. Ако utikač након уградње више није доступан, онда у фиксно постављеној електричној инсталацији треба предвидјети напаву за раздвајање у fazama сукладно одредбама за постављање.

Причвршћење уредаја - слика 5

Опез!

За причвршћивање плоча не користите акумулаторски извјач. Плоче се могу ошетити.

1. Уредај уметните до краја. Притом pazите да не presavijете, прикљештите прикључни кабел и да га не водите преко оштрих рубова.
2. Уредај изравнајте.
Између уредаја и сусједних fronti елемената потребан је зрачни распор од min. 4 mm.
3. Отворите врата уредаја и одвијте плоче с lijeве i desне стране.
4. Privијте уредај на елемент.

5. Prisionite plăci i priviți ih najprije s gornje strane, a zatim ponovno s donje strane.
 6. Otvor između vrata uređaja i bočnih ploča možete prilagoditi pomoću gornjeg vijka s lijeve i desne strane.
- Otvor između radne ploče i uređaja ne smije se zatvarati dodatnim letvicama.
- Na bočnim stijenkama pregradnog ormara ne smijete postaviti letvice za toplinsku zaštitu.

Demontaža

1. Odvojite uređaj s napona.
2. Otvorite vrata uređaja i odvijte ploče s lijeve i desne strane.
3. Otpustite pričvrstne vijke.
4. Uređaj lagano nadignite i u potpunosti ga izvucite.

ro

Recomandări importante - Figura 1

- Dulapul de instalare nu trebuie să aibă niciun perete posterior în spatele aparatului. Între perete și baza dulapului, respectiv peretele posterior al dulapului de deasupra, trebuie să se respecte o distanță de cel puțin 35 mm.
- Dulapul încorporat trebuie să aibă în partea frontală un orificiu pentru ventilare de 50 cm². La mobila modificată fără decupaj de aerisire în zona din spate a pereților laterali 200 cm². Pentru aceasta, decupați plinta sau fixați un grilaj de ventilare.
- Orificiile de aerisire și cele de aspirare a aerului trebuie să rămână neacoperite.
- Numai un montaj profesional, conform acestor instrucțiuni de montaj, garantează o utilizare în siguranță. În cazul deteriorărilor provocate printr-un montaj greșit, răspunderea îi revine montatorului.
- Verificați aparatul după despachetare. În cazul în care aparatul a fost avariat în timpul transportului, nu este permisă punerea în funcțiune a acestuia.
- Respectați fișele de instalare pentru asamblarea accesoriilor.
- Înainte de punerea în funcțiune, îndepărtați ambalajul și foliile din plastic din interiorul cuptorului și de la ușa.
- Mobilierul în care se efectuează încorporarea trebuie să fie rezistent la temperaturi de până la 90 °C, iar panourile frontale ale pieselor de mobilier adiacente, până la 70 °C.
- Nu montați aparatul în spatele unei uși decorative sau de mobilier. Există risc de supraîncălzire.
- Realizați lucrările de decupaj la mobilă înainte de introducerea aparatului. Îndepărtați rumegușul. Funcționarea componentelor electrice ar putea fi afectată.
- Pentru a evita rănirea prin tăiere, purtați mănuși de protecție. Piesele care sunt accesibile în timpul montajului pot avea muchii ascuțite.
- Priza de conectare a aparatelor trebuie să se afle în zona suprafeței hașurate **A** sau în afara spațiului de montare.
- Piesele de mobilier nefixate trebuie prinse de perete cu un cornier **B** uzual, din comerț.
- Dimensiunile imaginilor în mm.

⚠ Pentru purtătorii de implanturi electronice!

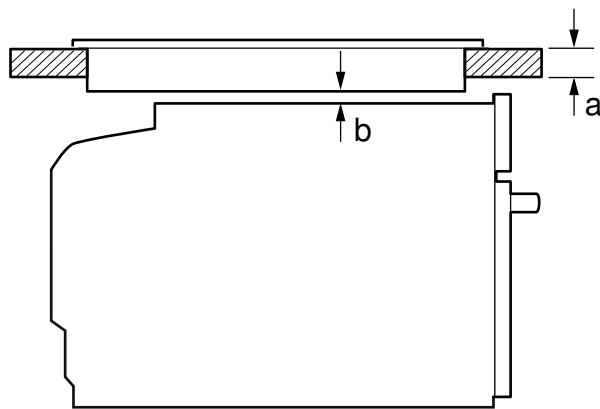
Aparatul poate conține magneți permanenți, care pot perturba funcționarea implanturilor electronice, de ex. stimulator cardiac sau pompe de insulină. Astfel, la montaj trebuie menținută o distanță minimă de 10 cm față de implanturile electronice.

Aparatul sub placa de lucru - figura 2

Pentru ventilarea aparatului, palierul intermediar trebuie să prezinte un decupaj de aerisire.

Fixați placa de lucru de mobila în care se efectuează montarea.

Dacă aparatul este încorporat sub o plită, trebuie respectate următoarele dimensiuni minime (dacă este cazul, inclusiv substructura):



Tipul plitei	a	a	b
	așezat	coplanar	
plită cu inducție	42 mm	43 mm	5 mm
Plită cu inducție pe toată plită cu inducție	52 mm	53 mm	5 mm
Plită pe gaz	32 mm	39 mm	5 mm
plită electrică	32 mm	35 mm	2 mm

Pe baza dimensiunii minime necesare **b** se obține grosimea minimă a plăcii de lucru **a**.

Respectați instrucțiunile de montaj ale plitei.

Aparatul în casetă înaltă - Figura 3

Pentru ventilarea aparatului, palierul intermediar trebuie să prezinte un decupaj de aerisire.

În cazul în care caseta înaltă are, pe lângă pereții posteriori din componența sa, un alt perete posterior, acesta trebuie îndepărtat.

Montați aparatul doar la o asemenea înălțime, încât să puteți scoate fără probleme accesoriile.

Montajul de colț - figura 4

Pentru ca ușa aparatului să poată fi deschisă, la montarea cornierului, țineți cont de dimensiunea **C**. Dimensiunea **D** depinde de grosimea panoului frontal al mobilei sub mâner.

Racordarea electrică a aparatului

Aparatul corespunde clasei de protecție I și poate fi exploatat doar cu un racord electric cu conductor de protecție.

Protecția trebuie să se realizeze conform indicațiilor de putere de pe plăcuța de fabricație și conform prescripțiilor locale.

În timpul tuturor lucrărilor de montaj, aparatul trebuie să fie scos de sub tensiune.

Aparatul poate fi conectat doar cu cablul de conectare livrat împreună cu acesta. Introduceți cablul de legătură în partea posterioară a aparatului (clic!).

La unitățile service puteți găsi un cablu de legătură de 3,0 m. Înlocuirea cablului de legătură este permisă numai cu un cablu original, care poate fi obținut de la unitățile service.

Protecția la atingere trebuie să fie asigurată prin montaj.

Cablu de legătură cu ștecher cu contact de protecție

Aparatul poate fi conectat doar la o priză cu contact de protecție, instalată regulamentar.

Dacă ștecherul nu mai este accesibil după montaj, în instalația electrică permanentă trebuie prevăzut un separator de faze conform dispozițiilor cu privire la instalare.

Cablu de legătură fără ștecher cu contact de protecție

Aparatul poate fi conectat doar de către un specialist autorizat.

În instalația electrică permanentă trebuie prevăzut un separator de faze conform dispozițiilor cu privire la instalare. Identificați conductorul fază și cel neutru ("de nul") în doza de conectare. La o conectare greșită, aparatul se poate defecta.

Conectați-l doar conform schemei de conectare. Pentru tensiune, vezi plăcuța de fabricație. Conectați conductorii cablului de rețea corespunzător codificării pe culori: verde-galben = conductor de protecție (⊕), albastru = (nul) conductor neutru, maro = fază (cablu extern).

Numai Suedia, Finlanda și Norvegia

Aparatul poate fi conectat și cu ștecherul cu contact de protecție. Acesta trebuie să fie accesibil după montaj. Dacă ștecherul nu mai este accesibil după montaj, în instalația electrică permanentă trebuie prevăzut un separator de faze conform dispozițiilor cu privire la instalare.

Fixarea aparatului - Figura 5

Atenție!

Nu utilizați șurubelnița pentru fixarea panourilor. Panourile pot fi deteriorate.

1. Împingeți complet aparatul în interior. În acest sens nu îndoiți, nu blocați cablul și nu îl treceți peste muchii ascuțite.
2. Orientați aparatul central.
Între aparat și panourile frontale ale mobilierului adiacent este necesară o fantă de 4 mm.
3. Deschideți ușa aparatului și desfaceți panourile din stânga și din dreapta.
4. Prindeți ferm aparatul pe mobilă.
5. Aplicați panourile și prindeți din nou, mai întâi sus, apoi jos.
6. Fanta dintre aparat și panourile laterale poate fi adaptată în partea stângă și în partea dreaptă deasupra șurubului superior.

Nu este permis ca fanta dintre blatul de lucru și aparat să fie închisă cu șipci suplimentare.

La pereții laterali ai dulapului de încorporare nu trebuie aplicate benzi de protecție la încălzire.

Demontare

1. Scoateți aparatul de sub tensiune.
2. Deschideți ușa aparatului și desfaceți panourile din stânga și din dreapta.
3. Desfaceți șuruburile de fixare.
4. Ridicați ușor aparatul și trageți-l complet în afară.

sl

Pomembni napotki – slika 1

- Vgradna omara za aparatom ne sme imeti zadnje stene. Med steno in dnom omare oz. zadnjo steno zgornje omare mora biti razmik najmanj 35 mm.
- Vgradna omara mora imeti na sprednji strani odprtino za zrak v velikosti 50 cm². Če vgradna omara na sprednji strani nima prezračevalne odprtine, mora biti na zadnji strani v predelu stranskih sten odprtina s površino 200 cm². V ta namen izrežite okrasno letov podstavka ali namestite prezračevalno rešetko.
- Prezračevalnih rež in sesalnih odprtin ni dovoljeno prekriti.
- Varnost pri uporabi je zagotovljena samo s strokovno vgradnjo aparata, ki je v skladu s temi navodili za namestitev. Za škodo, ki nastane zaradi napačne vgradnje, odgovarja monter.
- Po odstranitvi embalaže preverite aparat. Če pride pri prevozu do poškodb, aparata ne priklaplajte.
- Upoštevajte navodila za vgradnjo pribora.
- Pred uporabo aparata iz notranjosti in z vrat odstranite embalažni material in lepljene folije.
- Vgradno pohoštvo mora biti odporno na temperaturo do 90 °C, čelne plošče sosednjih pohištenih elementov pa do 70 °C.
- Aparata ne vgradite za okrasna ali pohištena vrata. Nevarnost pregrevanja.
- Vse izreze na pohištvu naredite pred namestitvijo aparata. Odstranite žagovino. Električne komponente aparata lahko v nasprotnem primeru delujejo slabše.
- Nosite zaščitne rokavice, da preprečite ureznine. Deli, ki se jih med montažo dotikate, imajo lahko ostre robove.
- Priključna vtičnica aparatov mora biti v predelu označene površine **A** ali izven vgradnega prostora.
- Nepritrjeno pohoštvo na steno pritrdite s kotnikom **B**.
- Dimenzije na sliki so v mm.

⚠ Osebe z elektronskimi vsadki!

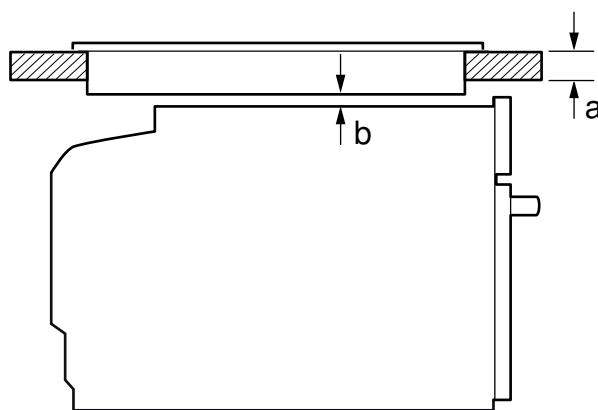
Aparat lahko vsebuje trajne magnetne, ki lahko vplivajo na elektronske vsadke, kot so npr. srčni spodbujevalniki ali inzulinke črpalke. Zato je treba pri montaži upoštevati, da mora najmanjša razdalja do elektronskih vsadkov znašati najmanj 10 cm.

Aparat pod delovno ploščo - slika 2

Za prezračevanje aparata mora imeti vmesno dno prezračevalno odprtino.

Delovno ploščo pritrdite na vgradno pohoštvo.

Če je aparat nameščen pod kuhhalno ploščo, upoštevajte naslednje najmanjše mere (po potrebi vključno s spodnjo konstrukcijo):



Vrsta kuhhalne plošče	a nataknjena	a plosko vgrajena	b
Indukcijska kuhhalna plošča	42 mm	43 mm	5 mm
Celotna indukcijska kuhhalna plošča	52 mm	53 mm	5 mm
Plinsko kuhališče	32 mm	39 mm	5 mm
Električna kuhhalna plošča	32 mm	35 mm	2 mm

Zaradi nujne najmanjše razdalje **b** znaša najmanjša debelina delovne plošče **a**.

Upoštevajte navodila za montažo kuhhalne plošče.

Aparat v visoki omari - slika 3

Za prezračevanje aparata morajo imeti vmesne stene prezračevalno odprtino.

Če ima visoka omara poleg zadnje stene elementa še dodatno zadnjo steno, je treba slednjo odstraniti.

Aparat vgradite le tako visoko, da lahko brez težav dosežete pribor.

Vgradnja v kot – slika 4

Da se bodo vrata aparata lahko odpirala, pri kotni vgradnji upoštevajte mero **C**. Mera **D** je odvisna od debeline prednjega dela pohišstva in ročaja.

Priklop aparata na električno napajanje

Aparat sodi v zaščitni razred I in ga lahko uporabljate le z ozemljitvenim priključkom.

Varovalka mora ustrezati podatku o moči na tipski ploščici in nacionalnim predpisom.

Aparat pri montažnih delih ne sme biti pod napetostjo.

Aparat je dovoljeno priključiti le s priloženimi priključnimi kabli. Priključite priključni kabel na zadnji strani aparata (klik!).

3 m dolg priključni kabel vam je na voljo pri servisni službi.

Priključni kabel je dovoljeno nadomestiti le z originalnim kablom, ki ga naročite pri servisni službi.

Z vgradnjo je treba zagotoviti, da se aparat ne bo dotikal sosednjih površin.

Priključni kabel z varnostnim vtičem

Aparat lahko priklopite samo na varnostno vtičnico, ki je nameščena v skladu s predpisi.

Če vtič po vgradnji ni več dosegljiv, mora biti glede na predpise namestitve v fazah električne napeljave ločilna priprava.

Priključni kabel brez varnostnega vtiča

Aparat sme priključiti samo pooblaščen servisier.

Glede na predpise namestitve mora biti v fazah električne napeljave vgrajena ločilna priprava. Identificirajte fazni in nevtralni („nulti“) vodnik v vtičnici. Z napačnim priključkom lahko aparat poškodujete.

Aparat priključite v skladu s sliko. Za napetost glejte tipsko ploščico. Priključite žile omrežnega priključnega vodnika glede na barvne oznake: zeleno-rumena = ozemljitveni vodnik ⊕, modra = nevtralni („ničelni“) vodnik, rjava = faza (fazni vodnik).

Velja samo za Švedsko, Finsko in Norveško.

Aparat je mogoče priključiti tudi s priloženim vtičem s sistemom zaščitnega kontakta. Ta mora biti po vgradnji vedno dostopen. Če vtič po vgradnji ni več dosegljiv, mora biti glede na predpise namestitve v fazah električne napeljave ločilna priprava.

Pritrditev aparata – slika 5

Pozor!

Za pritrditev plošč ne uporabite akumulatorskega vijačnika. Na ta način bi lahko poškodovali plošče.

1. Aparat potisnite do konca. Pazite, da pri tem ne prepognete ali priprete priključnega kabla oz. da ga ne speljete preko ostrih robov.
 2. Aparat sredinsko poravnajte.
Med aparatom in čelnimi ploščami sosednjih pobištvnih elementov je potreben razmak najmanj 4 mm.
 3. Odprite vrata aparata in odvijte plošči na levi in desni strani.
 4. Aparat privijte na pobištvo.
 5. Prislonite plošči. Najprej ju privijte zgoraj in nato še spodaj.
 6. Režo med vrati aparata in stranskima ploščama je mogoče nastaviti z vrtenjem zgornjih vijakov na levi in desni strani.
- Reže med delovnim pultom in aparatom ne smete zapreti z dodatnimi letvami.

Na stranicah vgradne omare ne smejo biti nameščene zaščitne letve pred toploto.

Demontaža

1. Odklopite aparat z električnega napajanja.
2. Odprite vrata aparata in odvijte plošči na levi in desni strani.
3. Odvijte pritrdilne vijake.
4. Aparat rahlo privzdignite in povsem izvlcite.

sr

Važne napomene - slika 1

- Ugradni orman iza uređaja ne sme da poseduje zadnji zid. Izmedu zida i dna ormara odnosno zadnjeg zida ormara koji se nalazi iznad morate da zadržite rastojanje od najmanje 35 mm.
- Ugradni orman na prednjoj strani mora da poseduje otvor za ventilaciju od 50 cm². Kod pregradnog nameštaja bez isečka za ventilaciju u zadnjem delu bočnih zidova 200 cm². Blendu postolja isecite ili postavite rešetku za ventilaciju.
- Proreze za ventilaciju i otvore za usisavanje ne smete da prekrivate.
- Samo stručna ugradnja prema ovom uputstvu za montažu garantuje sigurnu upotrebu. U slučaju oštećenja zbog pogrešne ugradnje, odgovornost preuzima montažer.
- Posle raspakivanja proverite uređaj. Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da ga priključujete.
- Uvažite uputstva za montažu i ugradnju dodatnog pribora.
- Ambalažu i zalepljene folije uklonite pre puštanja u rad iz termičkog prostora i sa vrata.
- Ugradni nameštaj mora da bude otporan na temperaturu do 90°C, a granični prednji delovi nameštaja do 70°C.
- Nemojte montirati uređaj iza ukrasnih vrata ili vrata na nameštaju. Postoji opasnost od pregrevanja.
- Radove na isecanju nameštaja izvedite pre umetanja uređaja. Uklonite piljevinu. Može da utiče na funkciju električnih komponenti.
- Da biste izbegli povrede sečenjem, nosite zaštitne rukavice. Delovi, koji su tokom montaže pristupačni, mogu da imaju oštre ivice.
- Priključna utičnica uređaja mora da se nalazi u zoni osenčene površine **A** ili izvan prostora za ugradnju.
- Nepričvršćeni nameštaj pričvrstite konvencionalnim ugaonikom **B** na zid.
- Mere na slici su izražene u milimetrima.

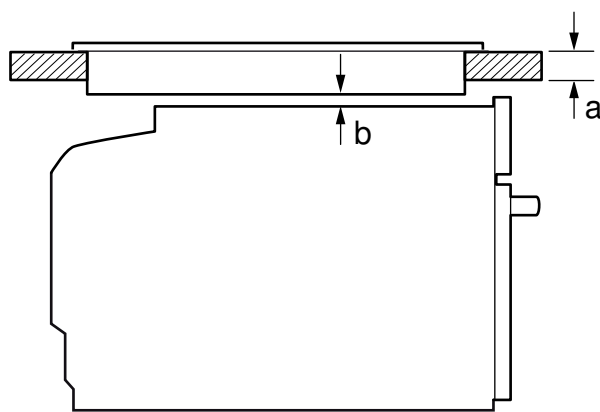
▲ Nosač elektronskih implantanata!

Uređaj može da sadrži permanentne magnete, koji mogu da utiču na elektronske implantate kao npr. pejsmejkere ili insulinske pumpe. Iz tog razloga prilikom montaže se pridržavajte najmanjeg rastojanja od 10 cm do elektronskih implantanata.

Uređaj ispod radne ploče - slika 2

Za ventilaciju uređaja međudno mora da ima isečak za ventilaciju. Radnu ploču pričvrstite na ugradni nameštaj.

Ako je uređaj ugrađen ispod ravne ploče za kuvanje, morate da se pridržavate sledećih minimalnih dimenzija (po potrebi uključujući potkonstrukciju):



Vrsta ploče za kuvanje	a postavljeno	a u ravni sa površinom	b
Indukciona ploča za kuvanje	42 mm	43 mm	5 mm
Punopovršinska Indukciona ploča za kuvanje	52 mm	53 mm	5 mm
Ravna ploča za kuvanje na gas	32 mm	39 mm	5 mm
Električna ploča za kuvanje	32 mm	35 mm	2 mm

Na osnovu neophodnog minimalnog razmaka **b** vrši se minimalno ojačanje radne ploče **a**.

Obratite pažnju na uputstvo za montažu ravne ploče za kuvanje.

Uređaj u visećem ormanu - slika 3

Za ventilaciju uređaja međudna moraju da pokazuju isečak za provetranje.

Ako viseći ormar uz zadnje zidove kuhinjskog elementa ima još jedan zadnji zid, morate da ga uklonite.

Uređaj ugradite na visinu tako da bez problema možete da uzimate pribor.

Ugradnja u ugao - slika 4

Da biste mogli da otvorite uređaj, prilikom ugradnje u ugao uzmite u obzir mere **C**. Mera **D** zavisi od debljine prednjeg dela nameštaja ispod drške.

Električno priključivanje uređaja

Uređaj odgovara klasi zaštite I i sme da se pusti u rad samo sa zaštitnim priključkom za uzemljenje.

Zaštita mora da bude u skladu sa nominalnim vrednostima na pločici sa tipom i važećim lokalnim propisima.

Kod svih radova na montaži uređaj mora da bude bez napona.

Uređaj smete da priključite samo pomoću priključnog kabla koji se isporučuje uz uređaj. Priključni kabl utaknite na zadnju stranu uređaja na (klik!).

Priključni kabl od 3 m možete da nabavite u korisničkom servisu.

Priključni kabl sme da se zameni samo originalnim kablom, koji može da se nabavi preko korisničkog servisa.

Ugradnjom mora da bude zagarantovana zaštita od dodirivanja.

Priključni kabl sa utikačem sa zaštitnim kontaktom

Uređaj smete da priključite samo na propisno instaliranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.

Ako nakon ugradnje ne može više da se pristupi utikaču, kod fiksne električne instalacije potrebno je obezbediti razdvajач u fazama u skladu sa odgovarajućim propisima.

Priključni kabl bez utikača sa zaštitnim kontaktom

Samo ovlašćeno stručno lice sme da priključi uređaj.

Kod fiksne električne instalacije potrebno je obezbediti razdvajач u fazama u skladu sa odgovarajućim propisima. Identifikujte fazni i neutralni ("nula") provodnik u priključnoj utičnici. U slučaju pogrešnog priključka uređaj može da se ošteti.

Priključivanje vršite samo prema slici priključka. Napon proverite na natpisnoj pločici. Žile kabla za mrežni priključak priključite u skladu sa kodiranjem boja: zeleno-žuta = zaštitni provodnik (⊕), plava = (nula) neutralni provodnik, braon = faza (spoljašnji provodnik).

Samo Švedska, Finska i Norveška

Uređaj takođe može da se priključi pomoću isporučenog utikača sa sistemom sa zaštitnim kontaktom. Nakon ugradnje on mora da bude pristupačan. Ako nakon ugradnje ne može više da se pristupi utikaču, kod fiksne električne instalacije potrebno je obezbediti razdvajač u fazama u skladu sa odgovarajućim propisima.

Pričvršćivanje uređaja - slika 5

Oprez!

Za pričvršćivanje poklopaca nemojte koristiti akumulatorski zavrtač. Poklopci mogu da se oštete.

1. Gurnite uređaj do kraja. Pri tom pazite da ne presavijete ili priklješćite priključni kabl, kao i da ne prelazi preko oštarih ivica.
2. Poravnajte uređaj po sredini.
Između uređaja i graničnih prednjih delova nameštaja neophodan je vazdušni prorez od najmanje 4 mm.
3. Otvorite vrata uređaja i odvrnite poklopce sa leve i desne strane.
4. Čvrsto zavrtnite uređaj na element.
5. Postavite poklopce i prvo pritegnite gornju stranu, a zatim donju.
6. Prorez između vrata uređaja i bočnih poklopaca mogu da se podese preko gornjih šrafova sa leve i desne strane.

Prorez između radne ploče i uređaja ne smete da zatvorite dodatnim letvama.

Na bočne zidove prerađenog ormara ne smete da postavljate letve za zaštitu od toplote.

Demontaža

1. Uređaj isključite sa napona.
2. Otvorite vrata uređaja i odvrnite poklopce sa leve i desne strane.
3. Otpustite pričvrsne zavrtnje.
4. Malo podignite uređaj i sasvim ga izvucite.